

フィンランド語で読む フィンランドの話④「Alko」

2025 年 11 月作成

「フィンランド語との対話」[<https://yoshidakingo.com/>]

> 「Ⅶ. フィンランド語学習教材」

> 「フィンランド語で読むフィンランドの話」

***動画の下に修正など記入しますので読んでください。**

4. Alko

Suomi täyttää 100 vuotta.

Juhlavuoden sarjassa ”Suomalainen juttu” osa 4 on alkoholi.

Kun suomalainen haluaa ostaa alkoholia, hänen pitää mennä Alkoon.

Ruoka**kaupasta** saa ostaa vain olutta, ei vahvaa alkoholia.

-kaupasta [出] < -kauppa

Alko on valtion firma.

Valtio saa paljon rahaa alkoholin **myynnistä**.

myynnistä [出] < **myynti** [名] < **myydä**

Valtio on kuitenkin **yrittänyt** myös vähentää **suomalaisten** alkoholin **juomista**, koska alkoholi aiheuttaa paljon **terveyshaittoja**.

yrittänyt [能過分] < **yrittää**

suomalaisten [複属] (= suomalaisien) < **suomalainen**

juomista [分] < **juominen** [動名] < **juoda**

haittoja [複分] < **haitta**

Vuonna 1919 Suomeen tuli **kieltolaki**, joka **kielsi** alkoholin Suomessa kokonaan.

kielto [名] < kieltää

kielsi [単 3 過] < kieltää

Ihmiset kuitenkin **toivat** alkoholia salaa **ulkomailta**, esimerkiksi Virossa.

toivat [複 3 過] < tuoda

-mailta [複 奪] < -maa

Kieltolaki loppui vuonna 1932. Silloin **perustettiin** Alko.

perustettiin [受過] < perustetaan [受現] < perustaa

Alkosta suomalaiset saivat ostaa **pieniä määriä** alkoholia.

pieniä määriä [複分] < pieni määrä

Monen vuoden ajan alkoholin **ostajalla** piti olla viinakortti.

ostajalla [接] < ostaja [行為者] < ostaa

Nykyään aikuiset saavat ostaa alkoholia **niin** paljon **kuin** haluavat.

niin ~ kuin ... 「…ほど～」

Suomalainen **suhtautuu** alkoholiin myös huumorilla.

suhtautuu [単 3 現] < suhtautua + [入]

Esimerkiksi **monissa suomalaisissa filmeissä** on ihmisiä, jotka ovat **juoneet** liikaa alkoholia ja ovat humalassa.

monissa suomalaisissa filmeissä [複内]

< **moni suomalainen filmi**

juoneet [複主] < **juonut** [能過分] < **juoda**

Nykynuoret juovat **vähemmän**. Monen nuoren mielestä on noloa olla humalassa.

vähemmän [比] < **vähän**

mielestä [出] < **mieli**